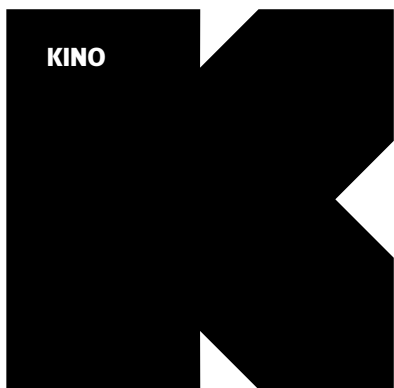


KINO | 28.03. - 01.04.



Ce dimanche, en transmission directe du Théâtre Bolchoï, Utopia propose le ballet en trois actes « Marco Spada ».

■■■■ = excellent  
 ■■■ = bon  
 ■■ = moyen  
 ■ = mauvais

**Commentaires:**

da = David Angel  
 lc = Luc Caregari  
 cat = Karin Enser  
 lg = Lea Graf  
 rk = Raymond Klein  
 avt = Anina Valle Thiele  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber

**Multiplex:****Luxembourg-Ville**

Utopolis  
 Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Esch/Alzette**  
 CinéBelval

**Luxembourg-Ville**  
 Cinémathèque

**extra****Marco Spada**

Chorégraphie de Pierre Lacotte sur la musique de Daniel-François-Esprit Auber. 180' avec un entracte.  
**En direct du Boshōï Théâtre de Moscou.**

**Utopia, di. 17h.**

Marco Spada, bandit de son état, pille allègrement la région au nez et à la barbe du gouverneur. Il cache soigneusement son identité et élève sa fille Angela dans un château - celle-ci ignorant tout de sa double vie et de ses activités clandestines. Angela est préoccupée par ses amours : le beau Prince Frederici dont elle vient de tomber amoureuse est déjà fiancé...

**Ernest et Célestine**

F/B/L 2012, film d'animation de Benjamin Renner, Vincent Patar et Stéphane Aubler. 79'. Pour tous.

**Dans le cadre d'un « Ciné goûter ».**  
**Starlight, Dë. 15h (lëtz. V.).**

Dans le monde conventionnel des ours, il est mal vu de se lier d'amitié avec une souris. Et pourtant, Ernest, gros ours marginal, clown et musicien, va accueillir chez lui la petite Célestine, une orpheline qui a fui le monde souterrain des rongeurs. Ces deux solitaires vont se soutenir et se reconforter, et bousculer ainsi l'ordre établi.

**trilogie****ECHTERNACH****Ouaga Saga**

F/Burkina Faso 2004 de Dani Kouyaté. Avec Amidou Bousa, Sébastien Belém et Aguibou Sanou. 85'. V.o. fr. A partir de 12 ans.

**Sura, ve. 20h30.**

Au Burkina Faso, dans un quartier pauvre de Ouagadougou, une bande de jeunes garçons essaie tant bien que mal de s'en sortir. Adeptes de la débrouille, ces adolescents cumulent les petits boulots et les astuces afin d'améliorer leur quotidien et celui de leurs proches. En dépit de leurs nombreuses mésaventures, ces derniers luttent avec optimisme pour changer de vie.

**Knistern der Zeit - Christoph Schlingensiefel und sein Operndorf in Burkina Faso**

D 2012, Dokumentarfilm von Sibylle Dahrendorf. 100'. O.-Ton. Ab 12.

**Sura, Sa. 20h30.**

Dokumentarfilm über das Projekt des „Festspielhaus Afrika“ von Regisseur Christoph Schlingensiefel, der über die letzten Jahre seines Lebens immer wieder nach Afrika reiste. Ziel ist ein afrikanisches Bayreuth, ein Operndorf in Burkina Faso, ein Ort, an dem ein Raum geschaffen werden soll, der Leben und Kunst vereint. Das schier unmögliche Projekt läuft seit von Mai 2009.

KINO | 28.03. - 01.04.

**Delwende, lève-toi et marche**

Burkina Faso 2013 de S. Pierre Yamogo. Avec Blandine Yameogo, Célestin Zongo et Claire Ilboudo. 138'. V.o. burkinabèse. A partir de 12 ans.

Sura, di. 18h15.

Au Burkina Faso, les coutumes ancestrales font souvent force de loi dans un Etat confronté à la misère et au poids des traditions. Dans les campagnes, certaines morts inexplicables sont attribuées à des mangeuses d'âmes, c'est-à-dire des femmes qui en raison de leurs pouvoirs occultes et maléfiques sont selon les villageois responsables de ces disparitions. Ces femmes sont alors marginalisées et deviennent les boucs émissaires de toute une société.

**vorpremiere****Divergent**

USA 2014 von Neil Burger. Mit Shailene Woodley, Theo James et Kate Winslet. 139'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. 19h.

Utopolis Kirchberg, Fr. 19h.

Das Chicago der Zukunft ist von der Außenwelt abgeschnitten und in die fünf Lager Ferox, Altruan, Cadnor, Ken und Amite eingeteilt. An ihrem 16 Geburtstag bekommen die Bewohner die einmalige Möglichkeit, ihre Fraktion zu wechseln. Beatrice Prior erhält bei ihrem Eignungstest allerdings ein außergewöhnliches Ergebnis: Mit

ihren Charaktereigenschaften ist sie eine „Unbestimmte“, die angeblich die friedliche Gesellschaft gefährdet und deshalb gejagt wird.

**programm****12 Years a Slave**

USA 2013 von Steve McQueen. Mit Chiwetel Ejiofor, Michael Fassbender und Brad Pitt. 133'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Kinosch, So. 20h45.

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 19h.

Saratoga, New York, Mitte des 19. Jahrhunderts: Der freie Afro-Amerikaner Solomon Northup verdient sein Geld als Geigenspieler. Zwei Fremde engagieren den Musiker für einen abendlichen Auftritt. Am nächsten Morgen muss er feststellen, dass er sich angekettet auf einem Sklavenschiff in Richtung Louisiana befindet. Im zwölften Jahr seines Martyriums trifft er auf den Sklaverei-Gegner Bass und sein Leben nimmt noch einmal eine dramatische Wendung.

✘ Von Sklaven in perfektem Englisch vorgetragene und Shakespeare zu Ehre reichende Dialoge machen den Film sicher nicht leichter verdaulich, sondern tragen eher noch dazu bei, dass die Geschichte einen nicht wirklich berührt. (cat)

**20 Feet from Stardom**

NEW USA 2013, Dokumentarfilm von Morgan Neville. 89'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. - So. 14h30 + 19h30, Mo. 14h + 21h30, Di. 14h.

Background-SängerInnen leben in einer Welt, die jenseits des Scheinwerferlichts liegt. Ihre Stimmen machen die größten Bands der populären Musik erst so richtig harmonisch und trotzdem kennen wir keine Gesichter zu den Gesängen. Mit dieser Dokumentation soll sich das ändern.

**3 Days to Kill**

USA 2014 von McG. Mit Kevin Costner, Connie Nielson und Hailee Steinfeld. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. 21h15, Sa. 16h45, 19h15 + 21h45, So. 19h15 + 21h45, Mo. + Di. 17h + 20h30.

Utopolis Kirchberg, Fr. 21h45, Sa. + Mo. 16h45, 19h30 + 21h45, So. + Di. 19h30.

Als Spion und Auftragskiller fand Ethan Runner nie die Zeit sich um



Wen kümmert Kunst wenn man nicht genug Wasser zum Überleben hat? „Knistern der Zeit“ dokumentiert das Schlingensiefel-Projekt vom Bau eines Operndorfs im Burkina Faso. An diesem Samstag im Sura.

seine Familie zu kümmern. Nun will er seiner Frau und Tochter beweisen, dass er auch ein Familienvater sein kann. Doch seine Auftragsgeberin bittet ihn, einen letzten Job anzunehmen.

**300: Rise of an Empire**

USA 2014 von Noam Murro. Mit Sullivan Stapleton, Rodrigo Santoro und Eva Green. 102'. Ab 16.

Cinémaacher, 3D: Di. 20h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Sa. 20h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Fr. 20h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, 3D: Fr. - So. 19h, Mo. 16h30, Di. 20h30 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr. - Di. 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Während König Leonidas mit seiner Leibgarde an den engen Felsschluchten der Thermopylen die erste große Welle der Perserarmee abwehrt, zieht auch General Themistocles seine Truppen zusammen, um die persische Invasion abzuwehren. Nach Xerxes' Sieg über Leonidas wird die griechische Hauptstadt Athen das erste Eroberungsziel des brutalen Herrschers.

✘ Halbnaakte, heroische Hellenen zerstückeln bekleidete, despotische Perser - zu Wasser und zu Land, und das stundenlang. Das Ganze gewürzt mit Frank Millers reaktionärer Schwarz-Weiß-Malerei. Wem's gefällt. (lc)

**Aimer, boire et chanter**

NEW F 2014 d'Alain Resnais. Avec Sabine Azéma, Hippolyte Girardot et Caroline Silhol. 108'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 14h, 17h + 19h15, sa. + di. 17h + 19h15, lu. + ma. 14h, 16h30 + 19h.

Lorsque le médecin Colin apprend par mégarde à sa femme Kathryn que les jours de son patient George Riley sont sans doute comptés, il ignore que celui-ci a été le premier amour de Kathryn. Les deux époux, qui répètent une pièce de théâtre avec leur troupe amateur locale, persuadent George de se joindre à eux. Cela permet à George, entre autres, de jouer des scènes d'amour appuyées avec Tamara, la femme de son meilleur ami Jack, riche homme d'affaires et mari infidèle.

**American Hustle**

USA 2013 von David O. Russell. Mit Christian Bale, Amy Adams und Bradley Cooper. 138'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Cinémaacher, Sa. 20h.

Le Paris, So. 20h30.

Orion, Mo. 20h.

Prabbeli, Fr. 20h.

Starlight, Mo. 18h15.

Sura, Di. 20h30.

Ende der 1970er Jahre betreibt der windige Geschäftemacher Irving

**FILMTIPP****Kreuzweg**

Nicht nur im Islam und im Judentum gibt es Fanatiker, sondern auch im Christentum. Agnostiker und Atheisten werden diesen Film für etwas überspannt halten, doch „Gläubige“ müssen sich die Frage stellen, welche Wirkung religiöse Theorien auf ihre Kinder haben können. Trotz puristischer Bilder und unbewegter Kamera, sorgt der Film für Spannung.

Im Utopia

Léa Graf



## KINO | 28.03. - 01.04.

Rosenfeld zwar auch ganz legal eine Reihe von Waschsalons in New York, seine Haupteinnahmequellen sind aber entschieden illegal. Mit seiner Partnerin und Liebhaberin Sydney Prosser verkauft er gefälschte Kunstwerke und betrügt Leute, die in extremen finanziellen Schwierigkeiten stecken, indem er ihnen für die vermeintliche Vermittlung eines Kredits hohe Gebühren abverlangt.

☒ Loin de l'oeuvre artistique à laquelle le spectateur s'attend, ce film est un simple objet de distraction qui ne se démarque en rien du mainstream hollywoodien. (Esther Fernandes Villela)

**August: Osage County**

USA 2013 von John Wells. Mit Meryl Streep, Dermot Mulroney und Julia Roberts. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. + Sa. 16h30 + 19h, So. 16h30 + 20h30, Mo. + Di. 16h + 21h.

Violet, unangefochtenes Familienoberhaupt, sorgt mit ihrer direkten Art seit jeher für eine maßgebliche Distanz zwischen Eltern und Nachwuchs. Als ihr Mann unter ungeklärten Umständen ums Leben kommt und das Begräbnis bevorsteht, trommelt sie die Sippschaft zusammen.

☒☒ Auch wenn am Ende nicht alle Fäden zusammenlaufen und der Plot stellenweise überfrachtet und zu geschwätzig ist, bleibt dieser Abstieg in die Abgründe der Familie Weston packend bis zum bitteren Ende. (cat)

**Bibi & Tina**

D 2014, Jugendfilm von Detlef Buck. Mit Lina Larissa Strahl, Lisa-Marie Koroll und Ruby O. Fee. 100'. O.-Ton.

Ariston, Sa. + So. 15h45.

Ciné Waasserhaus, Sa. 17h15, So. 15h45, Di. 16h15.

Kursaal, Sa. 15h45.

In der neuesten Geschichte auf dem Martinshof warten wieder jede Menge Abenteuer auf die unzertrennlichen Freundinnen Bibi und Tina. Diesmal fordert das bevorstehende Pferderennen auf Schloss Falkenstein ihre Freundschaft heraus.

**Captain America: The Winter Soldier**

NEW USA 2014 von Anthony und Joe Russo. Mit Chris Evans, Stabstian Stan und Scarlett Johansson. 136'. Ab 12.

Ariston, Fr. 20h15, Sa. + So. 17h45 (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, Fr. + So. 17h45, Sa. 19h15 (dt. Fass.).

Kursaal, Fr. + Sa. 20h, So. 17h15 (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Fr. 18h, Sa. + Di. 14h30 (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Fr. 15h + 20h30, Sa. 16h + 21h15, So. 16h, Mo. 15h + 18h15, Di. 20h45 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Sa. 18h, So. 14h, Mo. 20h30 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h, 16h30, 18h45 + 21h30, Mo. + Di. 14h, 16h30 + 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - So. 14h, 16h, 18h45 + 21h30, Mo. + Di. 14h, 16h30 + 20h (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. 14h, 16h15, 19h + 22h, Sa. - Di. 14h, 16h15, 19h + 21h45, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. 14h, 16h15 + 19h, Sa. - Di. 14h, 16h45 + 19h, Sa. auch 24h (dt. Fass.), 3D : ve. - ma. 14h + 16h45, Sa. aussi 0h15 (v. fr.).

Nach den Geschehnissen mit den Avengers in New York zieht sich Steve Rogers nach Washington zurück. Dort

hat er nach wie vor Probleme, sich an das moderne Leben zu gewöhnen. Doch er wird wieder in den Einsatz berufen, als ein S.H.I.E.L.D.-Agent Ziel eines Angriffs wird.

**Dallas Buyers Club**

USA 2013 von Jean-Marc Vallée. Mit Matthew McConaughey, Jennifer Garner und Jared Leto. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Orion, So. 20h.

Utopia, Fr. - So. 16h30 + 21h30, Mo. + Di. 16h.

Dallas, Mitte der 1980er Jahre. Der konservative, homophobe Texaner Ron Woodroof führt ein draufgängerisches Leben voller Alkohol, Drogen und Frauen. Als er nach einer Schlägerei im Krankenhaus landet, eröffnen ihm die Ärzte, dass er HIV-positiv ist und nicht mehr lange zu leben hat. Nachdem ihm die verschriebenen Medikamente eher schaden als helfen, schaut er sich auf eigene Faust nach alternativen Mitteln um. Fündig wird er jenseits der Grenze in Mexiko. ☒☒☒ Vallée réalise un long métrage extraordinairement bien construit qui a mérité les prix pour lesquels il concourt. Quelle que soit votre raison, allez le voir ! (Esther Fernandes Villela).

Der Dokumentarfilm „20 Feet from Stardom“ ist, wie der Titel es schon anregt, eine Ehrung an die im Schatten gebliebenen ChoristInnen der großen Stars. Neu im Utopia.

**De toutes nos forces**

NEW F 2014 de Nils Tavernier. Avec Jacques Gamblin, Alexandra Lamy et Fabien Heraud. 90'. V.o.

A partir de 6 ans.

Utopolis Kirchberg, ve., lu. + ma. 12h, ve., di. + ma. 17h, 19h30 + 21h45, sa. + lu. 17h + 19h30, sa. aussi 24h.

Comme tous les adolescents, Julien rêve d'aventures et de sensations fortes. Mais lorsqu'on vit dans un fauteuil roulant, ces rêves-là sont difficilement réalisables. Pour y parvenir, il met au défi son père de concourir avec lui au triathlon « Ironman » de Nice : une des épreuves sportives les plus difficiles qui soit. Autour d'eux, c'est toute une famille qui va se reconstruire pour tenter d'aller au bout de cet incroyable exploit.

**Diplomatie**

F/D 2013 de Volker Schlöndorff. Avec André Dussollier, Niels Arestrup et Burghart Klaußner. 88'. V.o., fr./all., s.-t. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. + di. 14h30, sa. 14h30 + 21h30, lu. 14h + 18h30, ma. 18h30.

La nuit du 24 au 25 août 1944. Le sort de Paris est entre les mains du Général Von Choltitz, Gouverneur du Grand Paris, qui se prépare, sur ordre d'Hitler, à faire sauter la capitale. Issu d'une longue lignée de militaires prussiens, le général n'a jamais eu d'hésitation quand il fallait obéir aux ordres. C'est tout cela qui préoccupe le consul suédois Nordling lorsqu'il gravit l'escalier secret qui le conduit à la suite du Général à l'hôtel Meurice - il va essayer de convaincre le général de ne pas exécuter l'ordre de destruction. Siehe Artikel Seite 14.

**Fieber**

A/L 2014 von Elfi Mikesch. Mit Eva Mattes, Martin Wuttke und Nicole Max. 80'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

Utopia, Sa. 14h, So. + Mo. 21h.

Die junge Franzi lebt zusammen mit ihren Eltern in einem kleinen Dorf. Es sind die fünfziger Jahre und sie sieht sich immer wieder Bilder an, die ihr Vater als französischer Fremdenlegionär in Marokko, Algerien und Tunesien aufnahm. Mit deren Hilfe flüchtet sie sich in Fantasien und baut sich eine Traumwelt auf. Jahre später ist sie eine erfolgreiche Fotografin und geht auf die Suche nach ihrer verschollenen Halbschwester und vergessen geglaubte Kindheitserinnerungen.

## FILMKRITIK

KINO | 28.03. - 01.04.



Kein fanatischer Nazi, sondern fast menschlich: Niels Arestrup in der Rolle des Generals von Choltitz.

VOLKER SCHLÖNDORFF

## Paris in Trümmern?

Anina Valle Thiele

**Einmal mehr bringt Volker Schlöndorff historischen Stoff bedeutungsschwer auf die Kinoleinwand. Sein Remake ist mehr Theaterstück als Kinofilm, überzeugt aber dank der beiden Hauptdarsteller.**

Was wäre, wenn Paris brennen würde? Was, wenn die weltberühmten Wahrzeichen der Stadt plötzlich verschwänden? Der Eiffelturm, der Louvre, Notre Dame von einem Augenblick auf den anderen gesprengt und dem Erdboden gleichgemacht ...

Ein solches Bedrohungs-Szenario entwirft Volker Schlöndorff, der französische unter den deutschen Regisseuren mit einem Faible für die Verfilmung von historischen Stoffen und Literaturklassikern („Die Blechtrommel“, 1976), in seinem neuen Film „Diplomatie“. Die Handlung spielt in der Nacht vom 24. auf den 25. August 1944. Das Schicksal der Stadt scheint in den Händen eines einzigen Mannes zu liegen, des Stadtkommandanten General von Choltitz (Niels Arestrup). Die Brücken über die Seine und die berühmtesten Bauwerke der Stadt, wie der Louvre, die Kathedrale Notre-Dame und der Eiffel-Turm, sind bereits vermint - es fehlt nur noch das Signal zur Sprengung. Hier, im letzten Moment, tritt Raoul Nordling (André Dussolier), ein schwedischer Diplomat, dem nur

noch schwach zaudernden General entgegen: Unter Aufbietung seines gesamten rhetorischen Geschicks versucht er ihn davon abzuhalten, die Stadt in die Luft zu jagen. Was sich dann entwickelt, ist ein subtiler Dialog zwischen den beiden, der mehr an ein Kammerspiel erinnert als an Hollywood. Kulisse ist das prunkvolle Hotel Meurice, einstige Sommerresidenz Napoleons III. Die Treppe, über die Nordling zur Suite des Generals hinaufsteigt, soll Napoleons Maitresen einst als geheimer Zugang gedient haben.

Der Stoff wurde bereits zu einem Roman (Dominique Lapierre: „Paris, brûle-t-il?“, 1966) und zum Drehbuch für den gleichnamigen Film (René Clément, 1966) verarbeitet. Neben deutlichen Rückgriffen auf diese beiden Werke hält sich Schlöndorff zum Teil an wahre Begebenheiten, verkürzt diese aber spitzt sie nach seinem Gusto zu. Den „Trümmerbefehl“ zur Zerstörung von Paris hatte Adolf Hitler tatsächlich am 23. August 1944 erlassen. Die Stadt dürfe „nicht oder nur als Trümmerfeld in die Hand des Feindes fallen“, hatte er verfügt. Auch Verhandlungen zwischen den beiden Protagonisten (1944 war General von Choltitz Stadtkommandant von „Groß-Paris“ und widersetzte sich Hitlers Befehlen) und Kontakte zur Résistance hat es offenbar gegeben - die aller-

dings politische Häftlinge betrafen und sich über mehrere Wochen hinzogen. Schlöndorff verkürzt die Dauer der Handlung, des dramatischen Effekts wegen, auf eine einzige Nacht, in der das Fortbestehen der Stadt am seidenen Faden hängt. Am Ende scheint es wie ein ausgemachter Deal zwischen den beiden: Nordling versichert von Choltitz, dass seine Frau und seine Kinder in Sicherheit gebracht werden, wenn dieser seinerseits zusagt, Paris zu verschonen. Der Beginn einer „wunderbaren Freundschaft“? An einen Filmklassiker wie Casablanca kommt Schlöndorffs „Diplomatie“ kaum heran, dafür ist die Handlung denn doch zu verkürzt, die Moral streckenweise zu dick aufgetragen, für Romantik bleibt keinerlei Raum. Mit den beiden Hauptdarstellern hat Schlöndorff jedoch auf die Richtigen gesetzt. Arestrup und Dussolier spielen herausragend, ihrem Dialog fehlt es in keinem Moment an Spannung. Kaum verwunderlich, spielten die beiden doch bereits 2011 in derselben Figurenkonstellation in dem gleichnamigen Theaterstück von Cyril Gély. Arestrup in der Rolle des NS-Generals ist insofern ein großer Wurf, als er nirgendwo in das billige Klischee des Nazi-Besatzers abgleitet. Es ist ein Mann, der fast (zu) menschlich gezeichnet wird, der zum Beispiel auf die Meldung hin, dass die Alliierten bereits in der Stadt sind, allen Soldaten unter 18 die Flucht befiehlt. Ein autoritärer Charakter, aber eben kein verblendeter Fanatiker. Beide sprechen im Film ein akzentfreies, kultiviertes Französisch. Deutsch hingegen wird durchweg gebell - in den Telefonhörer wie auch von den Soldaten in ihren Unterhaltungen.

Ein bedeutungsschweres Ende hat Schlöndorff, ähnlich wie beim Filmbeginn, den er mit Beethovens 7. Symphonie untermalt, sich natürlich nicht nehmen lassen. Von Choltitz kapitulierte am 25. August und wurde Kriegsgefangener in britischem Gewahrsam. Im Abspann erfährt man, dass er bereits 1947 freigelassen wurde und seiner Frau und seinen Kindern nichts geschah. Für die Deportationen von Juden wurde Choltitz, der in einem Abhörprotokoll vom 29. August 1944 zugab „Der schwerste Auftrag, den ich je durchgeführt habe - allerdings dann mit größter Konsequenz durchgeführt habe - war die Liquidation der Juden“ nicht zur Rechenschaft gezogen. De Gaulle ehrte ihn als Retter von Paris. Als solcher ist er in die Geschichte Frankreichs eingegangen. Der Film nährt diesen Mythos.

Im Utopia

### Fiston

F 2014 de Pascal Bourdiaux. Avec Kev Adams, Franck Dubosc et Nora Arnezeder. 88'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopolis Belval, ve. - di. 16h45 + 21h15, lu. 14h, 17h + 20h, ma. 17h + 20h.**

Depuis qu'il a sept ans, Alex n'a qu'une obsession : séduire Sandra Valenti, la plus jolie fille d'Aix en Provence et, à ses yeux, la plus jolie fille du monde. Aujourd'hui, il lui faut un plan infallible pour pouvoir enfin l'aborder. Il décide de s'adjoindre les services d'Antoine Chamoine qui presque 20 ans auparavant, a séduit Monica, la mère de Sandra.

### Fünf Freunde 3

D 2013 von Mike Marzuk. Mit Valeria Eisenbart, Quirin Oetl und Justus Schlingensiefen. 96'. O.-Ton. Für alle.

**Cinémaacher, Sa. 14h.**

**Prabbeli, Sa. 17h.**

**Scala, Sa. 14h30.**

**Starlight, So. 14h, Di. 15h.**

**Utopia, So. + Di. 14h.**

Eigentlich war ein entspannter Urlaub am Meer geplant, doch als George, Julian, Dick, Anne und Hund Timmy auf der Insel ankommen, wartet schon wieder ein Abenteuer auf die fünf: Während Onkel Quentin seine Zeit mit wissenschaftlichen Recherchen verbringt, stoßen die Kinder auf ein versunkenes Schiff.

### Gloria

Chile/E 2013 von Sebastian Lelio. Mit Paulina Garcia, Sergio Hernandez und Marcial Tagle. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. 21h30, Di. 21h15.**

Gloria ist eine geschiedene Mittfünfzigerin und dem Leben gegenüber trotz ihrer gelegentlichen Einsamkeit positiv gestimmt. Sie hat zwei erwachsene Kinder, einen durchschnittlichen Bürojob und viele Freunde. Voller Lebensfreude stürzt sie sich in das nächtliche Partyleben und besucht dabei auch Single-Partys, um nette Männer kennenzulernen. Als sie auf den etwas älteren, aber durchaus attraktiven Rodolfo trifft, scheint Glorias Wunsch nach Zweisamkeit in Erfüllung zu gehen.

KINO | 28.03. - 01.04.



Quiiproquos, malentendus et situations emmêlées, voilà les ingrédients du dernier film d'Alain Resnais « Aimer, boire et chanter », nouveau à l'Utopia.

### Heemwéi

L 2013 vum Sacha Bachim. Mat Steve Hoegener, Luc Lamesch a Laurence Streit. 98'. O.-Toun, engl. Ét. Vun 12 Joer un.

Kinosch, So. 18h45.

Orion, Fr. 20h.

Prabbeli, Dë. 20h.

Hierscht 1944. D'Wehrmacht ass der militärescher Situatioun a Westeuropa net méi gewuess a befënnt sech op engem generelle Réckzuch. Mëtten an dëser mässlecher Lag decidéieren zwee lëtzebuergesch Zwangsrekrutierter, de Jos an de Fränz, sech duerch d'Bascht ze maachen.

✘✘ C'est précisément parce que le projet a été porté par une passion démesurée pour le cinéma et non par la volonté d'éduquer la jeunesse et de diffuser un message édifiant, qu'il parvient à se rapprocher de certaines vérités historiques jusqu'ici marginalisées. (Vincent Artuso)

### Her

USA 2013 de Spike Jonze. Avec Joaquin Phoenix, Amy Adams et Rooney Mara. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

Utopia, Fr. 16h30 + 19h, Sa. 16h30, 19h + 21h30, So. 19h, Mo. + Di. 16h30 + 21h.

Los Angeles, dans un futur proche. Theodore Twombly, un homme sensible au caractère complexe, est inconsolable suite à une rupture

difficile. Il fait alors l'acquisition d'un programme informatique ultramoderne, capable de s'adapter à la personnalité de chaque utilisateur. En lançant le système, il fait la connaissance de « Samantha », une voix féminine intelligente, intuitive et étonnamment drôle. Les besoins et les désirs de Samantha grandissent et évoluent, tout comme ceux de Theodore, et peu à peu, ils tombent amoureux...

✘✘ Film aux images grandioses, mais qui se prend un peu les pieds dans les méandres de son scénario. (lc)

### Ida

PL/DK 2013 von Pavel Pawlikowski. Mit Agata Kulesza, Agata Trzebuchowska und Dawid Ogrodnik. 79'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. 21h30, Di. 21h.

Als Säugling wurde Anna in die Obhut eines Frauenklosters gegeben. Jahre später, kurz bevor es gilt, ihr endgültiges Gelübde abzulegen und ihr restliches Leben als Nonne zu verbringen, will sie noch einmal ihre einzige Verwandte Wanda sehen. Als sie von ihr erfährt, dass mit erstem Vornamen Ida heißt und jüdische Wurzeln hat, möchte sie mehr über ihre Vergangenheit in Erfahrung bringen.

✘✘✘ Ein melancholischer Film mit sowohl einer politischen als auch einer philosophischen Botschaft. (lg)

## Programm in den regionalen Kinos ...

### BETTEMBOURG / LE PARIS

American Hustle  
Mr. Peabody and Sherman  
Stromberg  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Supercondriaque

### DIEKIRCH / SCALA

300: Rise of an Empire  
Captain America: The Winter Soldier  
Fünf Freunde 3  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Stromberg  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Supercondriaque  
Tarzan

### DUDELANGE / STARLIGHT

American Hustle  
Captain America: The Winter Soldier  
Fünf Freunde 3  
Les garçons et Guillaume, à table  
Mr. Peabody and Sherman  
Stromberg  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Supercondriaque  
Tarzan  
The Monuments Men  
Yves Saint Laurent

### ECHTERNACH / SURA

American Hustle  
Captain America: The Winter Soldier  
Stromberg  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Supercondriaque  
Tarzan

### ESCH / ARISTON

Bibi & Tina  
Captain America: The Winter Soldier  
Pettersson und Findus: Kleiner Quälgeist, große Freundschaft  
Snowpiercer

### ESCH / KINOSCH

12 Years a Slave  
Heemwéi  
Pozitia copilului

### GREVENMACHER / CINÉMAACHER

300: Rise of an Empire  
American Hustle  
Fünf Freunde 3  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Supercondriaque  
Tarzan

### MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Bibi & Tina  
Captain America: The Winter Soldier  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Pettersson und Findus: Kleiner Quälgeist, große Freundschaft  
Snowpiercer  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat

### RUMELANGE / KURSAAL

Bibi & Tina  
Captain America: The Winter Soldier  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Pettersson und Findus: Kleiner Quälgeist, große Freundschaft  
Snowpiercer

### TROISVIERGES / ORION

American Hustle  
Dallas Buyers Club  
Heemwéi  
Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Supercondriaque  
Tarzan

### WILTZ / PRABELLI

300: Rise of an Empire  
American Hustle  
Captain America: The Winter Soldier  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Mr. Peabody and Sherman  
Stromberg  
Supercondriaque  
Yves Saint Laurent

KINO | 28.03. - 01.04.

**Kreuzweg**

D 2014 von Dietrich Brüggeman. Mit Lea van Acken, Franziska Weisz und Florian Stetter. 110'. O.-Ton. Ab 12.

**Utopia, Sa. + So. 21h30, Mo. 16h30 + 19h, Di. 19h.**

Die 14-jährige Maria ist in einer streng katholischen Familie aufgewachsen und steht kurz vor ihrer Firmung. Ihr Glaube bildet einen wichtigen Teil ihrer Persönlichkeit. Er richtet sich nach Grundsätzen, die Maria in der Messe vermittelt bekommt - und im Firmunterricht der Priesterbruderschaft, der die Familie des Mädchens angehört. Eine wichtige Rolle bei der Indoktrinierung Marias hat Pfarrer Weber. Doch Marias Glaube steht im krassen Kontrast zu ihrem Schulalltag.  
Siehe Filmtipp Seite 12.

**La Belle et la Bête**

F/D 2014 von Christophe Gans. Mit Vincent Cassel, Léa Seydoux et André Dussollier. 112'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

**Utopolis Kirchberg, sa. 14h30, di. 19h, ma. 19h30.**

1810. Après le naufrage de ses navires, un marchand ruiné doit s'exiler à la campagne avec ses six enfants. Parmi eux se trouve Belle, la plus jeune de ses filles, joyeuse et pleine de grâce. Lors d'un éprouvant voyage, le Marchand découvre le domaine magique de la Bête qui le condamne à mort pour lui avoir volé une rose. Se sentant responsable du terrible sort qui s'abat sur sa famille, Belle décide de se sacrifier à la place de son père.

**La grande bellezza**

I 2013 de Paolo Sorrentino. Avec Carlo Verdone, Toni Servillo et Sabrina Ferilli. 142'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. 21h30, lu. 21h15.**

Rome dans la splendeur de l'été. Les touristes se pressent sur le Janicule : un Japonais s'effondre foudroyé par tant de beauté. Jep Gambardella jouit des mondanités de la ville. Il est de toutes les soirées et de toutes les fêtes, son esprit fait merveille et sa compagnie est recherchée. Journaliste à succès, séducteur impénitent, il a écrit dans sa jeunesse un roman qui lui a valu un prix littéraire et une réputation d'écrivain frustré : il cache son désarroi derrière une attitude cynique et désabusée.

**Le week-end**

GB/F 2013 de Roger Mitchell. Avec Jim Broadbent, Lindsay Duncan et Jeff Goldblum. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl. Pour tous.

**Utopia, ve. 14h + 21h15, sa. 21h15, di. 19h, lu. + ma. 14h + 19h.**

Un couple anglais vient à Paris fêter leurs trente ans de mariage. Ils redécouvrent la ville, mais aussi l'humour, la fantaisie, et le plaisir d'être ensemble.

**Les garçons et Guillaume, à table**

F 2013 de et avec Guillaume Gallienne. Avec André Marcon et Françoise Fabian. 85'. V.o. A partir de 6 ans.

**Starlight, ve. 20h30.**

**Utopia, di. 21h30, ma. 18h45.**

L'histoire de Guillaume Gallienne, en adoration devant sa mère, grande bourgeoise sarcastique et pète sec, élevé à l'écart de ses frères - concentrés de testostérone donc très « garçons » - que tout le monde dans la famille assimile à une fille. Guillaume s'allonge sur les divans des psy, s'immerge dans les boîtes gay et ne s'y retrouve pourtant pas.

☒☒☒ Ce film est tout simplement une mise en abîme sur le choc entre notre « nature profonde » et les éléments extérieurs qui la façonnent, voire la contrarient. (David Wagner)

**Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill**

F/L 2013, film d'animation pour enfants de Marc Boréal et Ghibaut Chatel. 75'.

**Ciné Waasserhaus, Sa. 14h (lätz. V.).**

**Cinémaacher, So. 16h30 (lätz. V.).**

**Kursaal, So. 14h (lätz. V.).**

**Scala, So. 14h30 (lätz. V.).**

**Utopia, di. 14h (v. fr.), Sa. 14h (lätz. V.).**

Jean a six ans, il fait sa rentrée à la grande école. Quand la maîtresse demande à chaque enfant la profession de son père et de sa mère, Jean invente une réponse : „Ma maman est secrétaire“. En fait, elle est tout le temps en voyage sa maman, alors elle envoie des cartes postales à Michèle. Cette petite voisine, qui sait déjà lire, les lit à Jean et celui-ci se prend à rêver. A moins que la réalité ne soit toute autre.

**Minuscule**

F 2013 film d'animation de Thomas Szabo et d'Hélène Giraud. 89'. Sans paroles. Pour tous.

**Utopia, ve. - di. 14h30, lu. + ma. 14h.**

Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même

butin : une boîte de sucre ! C'est dans cette tourmente qu'une jeune coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...

**Mr. Peabody and Sherman**

USA 2013, Animationsfilm für Kinder von Rob Minkoff. 92'.

**Le Paris, 3D: So. 16h (dt. Fass.).**

**Prabbeli, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).**

**Starlight, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. - So. 14h + 16h30, Di. 14h (dt. Fass.), ve. - di. 14h15, ma. 14h30 (v. fr.).**

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), ve. - ma. 14h30 (v. fr.), 3D: Fr. - Di. 14h (dt. Fass.).**

Mr. Peabody ist nicht nur ein genialer Erfinder und Wissenschaftler, der mit dem Nobelpreis ausgezeichnet wurde, sondern auch ein zweifacher Olympiasieger - und mit einem klugen Geschäftssinn ausgestattet. Vor allem jedoch ist Mr. Peabody ein Hund. Mit Hilfe einer von ihm erfundenen Zeitreise-Maschine und gemeinsam mit seinem Adoptivsohn Sherman will er in der Zeit zurück reisen, um weltbewegende Momente der Geschichte aus nächster Nähe zu erleben.

**Non-Stop**

USA 2014 von Jaume Collet-Serra. Mit Liam Neeson, Julianne Moore und Scoot McNairy. 106'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval, Fr. - So. 21h15, Mo. 20h30, Di. 16h30.**

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. + Sa., So. 16h30 + 21h30, Mo. + Di. 16h30, 19h15 + 21h30, Sa. auch 24h.**

Den Job des Air Marshall macht Bill Marks nicht gerne: Er hasst das Warten, die Verspätungen und das lange Sitzen im Flugzeug. Doch während eines Fluges von New York nach London ist plötzlich Action an Bord. Marks erhält eine Textnachricht, aus der hervorgeht, dass alle 20 Minuten ein Passagier des Flugzeuges getötet wird, sollte der Air Marshall nicht 150 Millionen Dollar auf ein Konto überweisen.



Rien n'est impossible quand on le veut vraiment. « De toutes nos forces » dresse un portrait touchant d'une relation père-fils. Nouveau à l'Utopolis Kirchberg.

KINO | 28.03. - 01.04.



Marvels Universum scheint einfach nicht veralten zu wollen. Der erste Avenger kehrt in „Captain America : The Winter Soldier“ zurück. Neu im Ariston, Ciné Waasserhaus, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura sowie in den Utopolis Kirchberg und Belval.

### Pettersson und Findus: Kleiner Quälgeist, große Freundschaft

**NEW** D 2013, Animationsfilm für Kinder von Aliu Smadi Ahadi. 80'. Mit Ulrich Noethen, Marianne Sägebrecth und Max Herbrechter. O.-Ton.

Ariston, Sa. + So. 14h.

Ciné Waasserhaus, Sa. 15h30,  
So. 14h, Di. 14h30.

Kursaal, Sa. 14h, So. 15h30, Di. 15h.

Der alte Pettersson lebt auf einem malerischen kleinen Bauernhof in Schweden. Eigentlich hat er alles, was man zum Leben braucht, doch er fühlt sich ein wenig einsam. Da kommt ihm der kleine Kater gerade recht, den ihm seine Nachbarin Beda Andersson schenkt. Anfangs noch skeptisch, kann Pettersson sich aber bald immer mehr für den kleinen Racker begeistern.

### Pozitia copilului

(Mutter und Kind) RO 2013 von Calin Peter Netzer. Mit Lumintja Gheorghiu, Bogdan Dumitrache und Ilinca Goia. 112'. O.-Ton., fr. Ut. Ab 12.

Kinosch, Fr. + Sa. 20h.

Barbu rast 50 Stundenkilometer schneller als erlaubt mit seinem Auto über die Straßen und kollidiert mit einem Jungen, der kurz nach dem Unfall seinen schweren Verletzungen erliegt. Jetzt droht Barbu eine Gefängnisstrafe von bis zu 15 Jahren. Seine Mutter Cornelia stammt aus der rumänischen Oberschicht und ist gelernte Architektin. Sie glaubt, dass alles und jeder käuflich ist - auch die Liebe ihres Sohnes.

### Snowpiercer

USA 2013 von Joon-ho Bong. Mit Jamie Bell, Chris Evans et Tilda Swinton. 126'. Ab 16.

Ariston, Fr. 17h45, Sa. + So. 20h  
(O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Ciné Waasserhaus, Fr., So. + Di. 20h  
(O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Kursaal, So. 19h30  
(O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Utopolis Kirchberg, Fr. 15h30,  
Sa., So. + Di. 22h, Mo. 16h30 + 22h  
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Nach einem missglückten Versuch, die globale Erwärmung zu stoppen, versinkt die Erde in einer neuen Eiszeit. Die wenigen Überlebenden sammeln sich in einem 650 Meter langen Zug, der durch die Eiswüste rast - ohne je anzuhalten. Innerhalb des Zuges existiert eine strikte Klassengesellschaft. Unter den Passagieren des Prekariats macht sich Revolutionsstimmung breit.

### Stromberg

D 2014 von Arne Feldhusen. Mit Christoph Maria Herbst, Bjarne Mädel und Milena Dreißig. 107'. O.-Ton. Ab 12.

Le Paris, Fr. + Di. 20h30.

Prabbeli, So. 17h, Mo. 20h.

Scala, Sa. 20h.

Starlight, Sa. 19h, Di. 18h30.

Sura, Fr. 18h15, Sa. 14h.

Die Capitol Versicherung feiert ihr 50jähriges Jubiläum. Zur Feier ist die gesamte Belegschaft in ein Landhotel eingeladen. Hier soll jedoch nicht nur Positives verkündet werden - es geht das Gerücht um, dass die Schließung der Filiale bevorsteht.

Die einzige Möglichkeit für eine Weiterbeschäftigung besteht in einem Wechsel in die Firmenzentrale. Da jede Menge Vorstandspersonal anwesend ist, versucht Stromberg sich als Vorzeigabteilungsleiter darzustellen.

### Succès Fou(x) - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat

L 2014, Dokumentarfilm von der Désirée Nosbusch. Mat Fernand Fox, André Jung a Luc Feit. 80'. O.-Toun. Fir all.

Ciné Waasserhaus, Dë. 18h15.

Cinémaacher, Sa. 16h30, Méi. 19h.

Le Paris, Méi. 20h30.

Orion, Sa. 20h.

Prabbeli, Më. 18h.

Scala, So. 17h.

Starlight, Fr. 15h + 18h30, Sa. 16h + 21h, So. 14h + 19h, Dë. 20h30.

Sura, So. 20h30, Di. 18h15.

Utopia, Fr. + Sa. 17h + 19h30, So. 17h, Méi. 19h, Dë. 16h30 + 21h.

Bei sëllege lëtzebuergeschen Film-an Theaterproduktiounen aus de leschte 60 Joer dierft engem emmer nees dat selwecht opgefäll sinn: „... an natierlech spillt de Foxe Fern och mat“. Dësen Documentaire ass d'éischt emol déi perséinlech Geschicht vun engem Schauspiller, deen emmer alles ginn huet, fir seng grouss Léift - d'Schauspillerei - ausliewen ze kënnen.

En härerleche Hommage un de Fernand Fox an e „Must“ fir déi Zäitgenossen, déi sech an deene leschte fofzeg Joer fir den lëtzebuergeschen Theater a seng Szeen interesséiert hunn. (lg)

### Supercondriaque

F 2012 de et avec Dany Boon. Avec Alice Pol et Kad Merad. 107'. V.o. Pour tous.

Cinémaacher, ve. 20h.

Le Paris, sa. 20h30.

Orion, ma. 20h.

Prabbeli, di. 20h.

Scala, lu. 20h.

Starlight, ve. + ma. 18h30, sa. 19h, di. 16h, lu. 15h.

Sura, sa. 16h, lu. 18h15.

Utopolis Belval, ve. 14h, 16h30, 19h + 21h45, sa. + di. 14h30, 16h45, 19h + 21h15, lu. + ma. 14h30, 17h + 20h30.

Utopolis Kirchberg, ve. - lu. 16h30, 19h30 + 21h45, ma. 16h30 + 22h.

A 40 ans Romain Faubert est toujours célibataire. En tant que photographe pour un dictionnaire médical en ligne, il est souvent confronté à des réalités médicales peu confortables. Mais il est aussi un hypocondriaque qui a comme seul ami son médecin généraliste.

### Tarzan

D 2014, Animationsfilm von Reinhard Klooss. 94'. Ab 6.

Cinémaacher, 3D: So. 14h (dt. Fass.).

Orion, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 17h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).

Sura, 3D: So. 16h15 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Sa. - Di. 14h30, Fr. 14h (dt. Fass.).

Die Familie des Unternehmers John Greystoke stürzt im Dschungel Afrikas mit dem Hubschrauber ab, nur der neun Jahre alte John Jr. überlebt das Unglück. Der Junge wird von einer Horde Affen entdeckt und vom Gorillaweibchen Kala großgezogen. Nach vielen Jahren ohne jeglichen Kontakt zur restlichen Menschheit begegnet er der überaus hübschen Jane Porter.

### The Book Thief

USA/D 2013 von Brian Percival. Mit Sophie Nélisse, Geoffrey Rush und Emily Watson. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis Kirchberg, Fr., So. + Di. 21h30.

Die neunjährige Liesel kommt nach München zu den Pflegeeltern Hans und Rosa Hubermann - die außerdem den jungen Juden Max bei sich versteckt halten. Max bringt Liesel das Lesen bei und begeistert sie für

KINO | 28.03. - 01.04.

die Magie der Literatur. Als der Krieg um sie herum immer schlimmere Ausmaße annimmt, beginnt Liesel sich in die Geschichten ihrer Bücher zu flüchten, um die Bombardierungen und die Deportationen der Juden zu verdrängen.

Un long métrage émouvant aux personnages attachants, et même s'il n'a rien d'un grand film, il n'en est pas mauvais pour autant. (Esther Fernandes Villela)

### The Grand Budapest Hotel

USA 2013 von Wes Anderson. Mit Ralph Fiennes, Edward Norton und Tilda Swinton. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. + So. 16h45 + 19h15, Sa. 19h15, Mo. 14h, 17h + 20h15, Di. 17h + 20h15.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr., Mo. - Di. 14h30, 16h45, 19h15 + 21h30, Sa. 16h45, 19h15 + 21h30.

Als der junge Zero Mustafa im Hotel als Angestellter anfängt, entwickelt sich zwischen ihm und dem Hausmeister Gustav eine enge Freundschaft. Zeitgleich werden die beiden mit Mord und Kunstdiebstahl konfrontiert.

Wer sich auf Wes Andersons Spiel einlässt, hat einen Heidenspaß. (Claire Barthelemy)

Quand deux bras cassés élaborent un plan pour séduire une jolie fille, râteaux et fous rires seront à la clé. « Fiston » promet de ne pas être triste. A l'Utopolis Belval.



### The Legend of Hercules

USA 2014 von Sean Hood und Daniel Glat. Mit Kellan Lutz, Gaia Weiss und Scott Adkins. 99'. O.-Ton fr. + dt. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 22h, Sa. auch 24h.

Das antike Griechenland im Jahre 1200 v. Chr.: Hercules ist das Kind des Göttervaters Zeus und einer menschlichen Königin, die dessen Charme erlag. Hercules weiß jedoch nichts von seiner Herkunft, seiner Identität und auch nicht davon, dass er dazu bestimmt ist, der Herrschaft des tyrannischen Königs ein Ende zu bereiten. Aber er wird schließlich mit seinem wahren Schicksal und seiner Bestimmung als Held konfrontiert.

### The Lego Movie

USA/AU/DK 2014, Animationsfilm für Kinder von Phil Lord und Christopher Miller. 100'. Für alle.

Utopolis Belval, ve. - di. 14h15 + 16h30, ma. 14h15 (v. fr.).

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 14h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), ve. + lu. 14h, sa., di. + ma. 14h + 17h (v. fr.),

3D: Fr., So. + Di. 16h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Emmet wird von Wyldstyle entführt, weil die denkt, er sei eine Art Messias. Er soll ihr dabei helfen einen Bösewicht zu stoppen, der die Welt zerstören möchte.



Für die Kleinen: „Pettersson und Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft“ ist ein Animationsfilm mit echten Schauspielern. Neu im Ariston, Ciné Waasserhaus und Kursaal.

### The Monuments Men

USA 2014 von und mit George Clooney. Mit Mat Damon und Bill Murray. 118'. Ab 12.

Starlight, So. 19h, Mo. 20h45 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - So. 21h30, Mo. 14h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 17h, 19h + 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Als der Zweite Weltkrieg sich dem Ende zuneigt, erlässt Hitler den Befehl, dass keine Kunstwerke für den Feind zurückgelassen werden sollen. Die Zerstörung wertvoller, historischer Kunstwerke zu verhindern ist die Aufgabe des ungewöhnlichen amerikanischen Platoons um Anführer Frank Stokes. Zusammen mit seinem Freund James Granger und fünf weiteren Kunstexperten begibt sich Stokes direkt an die Westfront, um den Schaden, soweit dies möglich ist, einzudämmen.

### Vaterfreuden

D 2014 von und mit Matthias Schweighöfer. Mit Friedrich Mücke, Isabell Polak. 110'. Dt. Fass. Ab 6.

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h + 18h45, Mo. + Di. 14h.

Utopolis Kirchberg, Sa. + Mo. 21h30.

Felix ist mit seinem kinderlosen Junggesellendasein vollkommen

zufrieden und genießt sein Leben. Als sein nerviger Bruder Henne mit seinem Frettchen Karsten bei ihm einzieht, ändert sich jedoch so einiges. Henne eröffnet ihm, dass er schon seit einiger Zeit Geld mit Samenspenden verdient, was Felix ihm doch glatt nachmacht und sich über die zusätzliche Einnahmequelle freut.

### Yves Saint Laurent

F 2013 de Jalil Lespert. Avec Pierre Niney, Guillaume Gallienne et Charlotte Le Bon. 100'. V.o. A partir de 12 ans.

Prabbeli, lu. 18h.

Starlight, lu. 20h45.

Paris, 1957. A tout juste 21 ans, Yves Saint Laurent est appelé à prendre en main les destinées de la prestigieuse maison de haute couture fondée par Christian Dior, récemment décédé. Lors de son premier défilé triomphal, il fait la connaissance de Pierre Bergé, rencontre qui va bouleverser sa vie. Amants et partenaires en affaires, les deux hommes s'associent trois ans plus tard pour créer la société Yves Saint Laurent.



CINEMATHEQUE 28.03. - 03.04.

## cinémathèque

### LUXEMBOURG

#### A King in New York

USA/GB 1957 de et avec Charles Chaplin. Avec Dawn Addams et Oliver Johnston. 109'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 28.3., 18h30.

Le roi d'une petite monarchie européenne en pleine révolution s'installe contraint et forcé aux Etats-Unis pour reprendre une vie paisible. Il est très vite ennuyé par la presse, la publicité, toutes les étranges coutumes du Nouveau Monde et la « Commission des Activités Anti-Américaines ».

#### L'histoire du chameau qui pleure

D/Mongolie 2004 de Byambasuren Davaa et Luigi Falorni. Avec Ingen Temei, Botok et Uuganbaatar Ikhbayar. 90'. V.o., s.-t. fr. + all.

Ven, 28.3., 20h30.

C'est l'été en Mongolie. Une famille de nomades aide les chamelles du troupeau à mettre bas. L'une d'elles y parvient difficilement. Dès la naissance, elle se désintéresse de son bébé et lui refuse son lait. La tradition veut qu'on fasse venir un violoniste pour émouvoir la chamelle et la réconcilier avec son bébé chameau.

#### Atonement

USA 2007 von Joe Wright. Mit Keira Knightley, James McAvoy und Saoirse Ronan. 123'. O.-Ton, fr. Ut.

Sam, 29.3., 20h.

England, 1935: Cecilia, Tochter der reichen Familie Tallis und Robbie, der Sohn der Haushälterin, lassen ihrer Leidenschaft freien Lauf. Als Briony, Cecílias 13-jährige Schwester, selbst in Robbie verknallt, die Verliebten ertappt, führt das zu einem Missverständnis. Briony beschuldigt Robbie eines Verbrechens, das er nie begangen hat.

#### Coonskin

USA 1975, film d'animation de Ralph Bakshi. 84'. V.o.

Sam, 29.3., 22h.

L'action se déroule aux États-Unis dans les années 1970. Frère Lapin, Frère Ours et le Prêtre Renard quittent le Sud pour venir s'installer à Harlem.



Eine Lüge provoziert eine Kettenreaktion mit schweren Konsequenzen. „Atonement“ am Samstag in der Cinémathèque.

#### Le Voyage de Chihiro

(Sen to Chihiro no kamikakushi) J 2001, film d'animation de Hayao Miyazaki. 122'. V.fr.

Dim, 30.3., 15h.

Une jeune fille de dix ans se retrouve mystérieusement dans un monde de sorcières et de monstres, où les êtres humains sont transformés en animaux.

#### Die Blechtrommel

BRD/F 1979 von Volker Schlöndorff. Mit David Bennent, Angela Winkler, Mario Adorf. 140'. O.-Ton, fr. Ut. Nach Günter Grass.

Dim, 30.3., 17h.

Am seinem dritten Geburtstag verweigert der 1924 in der Freien Stadt Danzig geborene Oskar Mazerath weiteres Wachstum und artikuliert auf seiner Blechtrommel als ewiges Kind seinen Protest gegen die Welt der Erwachsenen, die der Nazis und der Mitläufer.

#### The Funeral

USA 1996 von Abel Ferrara. Mit Christopher Walken, Annabella Sciorra und Chris Penn. 99'. V.o., s.-t. fr.

Dim, 30.3., 20h30.

Im Stile des „film noir“ und angesiedelt in der amerikanischen Prohibitionszeit-Mafia-Halbwelt der 1930er Jahre, beschreibt Ferrara den Zusammenbruch einer Familie über die Personage dreier Brüder, die gar nicht anders können, als kriminell zu sein und eine Blutspur zu ziehen.

Quant à Georges, s'il avait pu se douter des conséquences, il ne se serait pas baissé pour le ramasser.

#### Traffic

USA 2000 de Steven Soderbergh. Avec Michael Douglas, Catherine Zeta-Jones et Dennis Quaid. 147'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 1.4., 18h30.

De part et d'autre de la frontière américano-mexicaine, les destins parallèles de trois personnages autour du trafic de la drogue. A Washington un fonctionnaire de la lutte antidrogue, au Mexique un flic corrompu et à San Diego une épouse riche qui découvre les activités de trafiquant de son mari au moment où il est arrêté.

#### La bataille d'Alger

I/Algérie 1966 de Gillo Pontecorvo. Avec Jean Martin, Brahim Haggiag et Ugo Paletti. 121'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 1.4., 21h.

En 1957, l'affrontement sanglant entre les paras du colonel Matthieu et les troupes du FLN dans la casbah d'Alger.

#### All Quiet on the Western Front

USA 1930 de Lewis Milestone. Avec Lew Ayres, Louis Wolheim et Raymond Griffith. 105'. V.o., s.-t. fr. D'après Erich Maria Remarque.

Mec, 2.4., 18h30.

En 1916, des lycéens allemands, poussés par leur professeur, s'enrôlent comme volontaires : ils subissent un

#### Université populaire du cinéma

##### Leçon 6 : Le surréalisme

Ciné-conférence (fr.) par Dominique Païni : « L'insolite langage du rêve éveillé : surréalisme ». Ponctué d'extraits de films. 60'. rojection du film « Les Herbes folles ».

Lun, 31.3., 19h.

##### Les Herbes folles

F/I 2008 d'Alain Resnais. Avec André Dussollier, Sabine Azéma et Emmanuelle Devos. 104'. V.o. fr. Marguerite n'avait pas prévu qu'on lui volerait son sac à la sortie du magasin. Encore moins que le voleur jetterait le contenu dans un parking.

Dans le cadre de l'„Université populaire du cinéma“ au sein de sa leçon sur le surréalisme au cinéma, on peut redécouvrir le perturbant long métrage « Les Herbes Folles » d'Alain Resnais, ce lundi à la Cinémathèque.



## CINEMATHEQUE 28.03. - 03.04.

## AVIS

dur entraînement et sont envoyés au front où ils se trouvent en proie à la vermine, à la maladie, à la faim et à la peur.

**Grand Hotel**

USA 1932 de Edmund Goulding. Avec Greta Garbo, John Barrymore et Joan Crawford 113'. V.o., s.-t. fr. D'après Vicki Baum.

Mec, 2.4., 20h45.

Les intrigues qui se nouent au sein du microcosme d'un palace berlinois, un all-star ingénieusement agencé: Garbo est particulièrement émouvante en danseuse à la gloire passée vêtue de voiles et de transparences, mais elle se fait voler la vedette par Joan Crawford.

**The Mission**

GB 1986 de Roland Joffé. Avec Robert de Niro, Jeremy Irons et Ray Mc Anally. 125'. V.o., s.-t. fr. + all.

Jeu, 3.4., 18h30.

Au début du XVIIIe siècle, le frère jésuite Gabriel fonde une mission sur les terres des Indiens Guaranis. A la même époque et dans les mêmes lieux sévit Mendoza, aventurier mercenaire. Ces deux hommes vont se retrouver pour lutter contre la domination espagnole et portugaise.

**Ciné-conférence :****La grande Guerre au cinéma**

Par Laurent Véray suivi du film « Paths of Glory »

Jeu, 3.4., 20h30.

**Paths of Glory**

USA 1957 de Stanley Kubrick. Avec Kirk Douglas, Adolphe Menjou et George Macready. 88'. V.o., s.-t. fr.

En 1916 sur le front, Mireau, un général carriériste, veut obliger ses hommes, malgré l'opposition d'un colonel, à prendre une position très difficile que tiennent les allemands. L'offensive échoue. Mireau fait passer en conseil de guerre trois soldats qui seront fusillés pour l'exemple..


**LE FONDS BELVAL**

Etablissement public créé par la loi du 25 juillet 2002 pour la réalisation des équipements de l'Etat sur le site de Belval-Ouest

**Avis de marché**

**Procédure :** européenne ouverte

**Type de marché :** Travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 06/05/2014 Heure : 10:00

Lieu : Le Fonds Belval

1, avenue du Rock'n'Roll

L-4361 Esch-sur-Alzette

Tél.: +352 26840-1

Fax : +352 26840-300

Email : fb@fonds-belval.lu

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ****Intitulé attribué au marché :**

Soumission pour les travaux d'étanchéité.

**Description succincte du marché :**

Soumission pour les travaux d'étanchéité dans le cadre de la construction de la bibliothèque universitaire à Belval.

**SECTION IV : PROCÉDURE****Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Virement d'une caution (remboursable en cas de remise d'une offre valable) de 350.-EUR à effectuer au compte no LU85 0019 1755 3163 6000 auprès de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat - BCEELULL. Le dossier de soumission est à réserver obligatoirement par fax en y indiquant l'adresse d'expédition. Le dossier sera envoyé au soumissionnaire dans un délai de 6 jours au plus tard après réception du virement.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****Autres informations :**

Quantité ou étendue globale :

- Isolation : +/- 2'700 m<sup>2</sup>
- Etanchéité : +/- 2'400 m<sup>2</sup>
- Ligne de vie : 20 ml
- Couverture : 250 ml

- Lanterneau: 10 P
- Exutoire à fumée : 3 P
- Dalle sur plot : +/- 200m<sup>2</sup>

Début des travaux prévu : juin 2014

Durée des travaux prévue : 195 jours ouvrables

Conditions de participation :

Capacité économique et financière :

Déclaration concernant le chiffre d'affaires réalisé par l'entreprise au cours des 3 derniers exercices dont la moyenne sera supérieure à 10 millions Euros.

Capacité technique : Une liste des références (au minimum 3) d'envergure similaire pour des marchés analogues et de même nature. L'effectif minimal du candidat est de 50 personnes.

Critères d'attribution : L'adjudication se fait à l'offre régulière au prix le plus bas.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/03/2014

**La version intégrale de l'avis no 1400254 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Germain Dondelinger  
Président du Conseil d'Administration

**Ministère du Développement durable et des Infrastructures Administration des bâtiments publics****Avis de marché**

**Procédure :** européenne ouverte  
**Type de marché :** Travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 05/05/2014 Heure : 10:00

Lieu : Administration des bâtiments publics,

10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ****Intitulé attribué au marché :**

Travaux de chapes dans l'intérêt de la construction d'une structure

d'hébergement à Luxembourg-Limpertsberg

**Description succincte du marché :**

- 3'400 m<sup>2</sup> chape (épaisseur 12 cm)
- 3'400 m<sup>2</sup> isolant acoustique

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible du marché est de 40 jours ouvrables en 2 phases (15 jours phase pré-chape et 25 jours phase chape) à débiter au courant du 2e semestre 2014.

**SECTION IV : PROCÉDURE****Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Les documents de soumission peuvent être retirés, après réservation préalable 24 heures à l'avance (soumissions@bp.etat.lu), auprès de l'adresse de l'administration, du 27 mars au 28 avril 2014 ; respectivement être téléchargés sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu))  
Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****Autres informations :**

Conditions de participation :  
Effectif minimum en personnel requis : 10 personnes  
Chiffre d'affaires annuel minimum requis : EUR 1'000'000.-  
Références : 3

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les travaux de chapes dans l'intérêt de la construction d'une structure d'hébergement à Luxembourg-Limpertsberg » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/03/2014

**La version intégrale de l'avis no 1400285 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Le ministre du Développement durable et des Infrastructures  
François Bausch

visitez notre site internet

[www.woxx.lu](http://www.woxx.lu)

